

2.11 自由意見

52 最後に堺市では外国人市民のために様々な事業を行っていますが、このことについてのご意見や今後ぜひ取り組んでほしいこと、また、それ以外にも、この調査に対する意見などがありましたら、意見のある分野にいくつでも✓を入れて、ご自由にお書きください。(自由記載)

意見のある分野は「医療・福祉」(27.9%)が最も多く、次いで「言語」(21.3%)、「生活情報」(20.1%)の順となっています。

図表 1 意見のある分野[MA]

医療・福祉	27.9%
言語	21.3%
生活情報	20.1%
教育	19.7%
仕事	19.3%
健康	18.5%
国際交流	17.5%
災害	15.0%
住居	14.6%
観光	10.9%
地域活動	10.8%
行政サービス	10.2%
犯罪	7.9%
交通	6.2%
その他	3.8%

239 人が自由記載欄に意見を記入しました。主な質問項目別に分類し掲載しています。

掲載例)○ 意見(国籍／日本の滞在年数)

(1) 生活情報

- 外国人にとっては、生活情報の入手ルートがない。日本の文化に触れる機会も多いとは言えない。主として情報面が割と閉塞的であることが原因。(ベトナム／3年以上～5年より少ない)
- 市役所、区役所、日本人の皆様のご支援を心よりお待ちしております。健康診断、年金制度、健康保険、外国人居住者の子どもための教育制度、外国人のための適切な雇用の場所と求職方法、堺市内でのビジネスの機会などの詳細情報を入手したいと思います。(モンゴル／5年以上～10年より少ない)
- ゴミの分別・出し方(ベトナム／2年以上～3年より少ない)
- ゴミの分別の詳しい説明。制度にわからないところがある。知らないのどうすればよいか、誰に聞けばいいのか、どこで教えてもらえるのか？(中国／1年以上～2年より少ない)

- 日本に来たばかりのとき、一番の問題は、ごみの分別がよく理解できないことでした。ガラス、缶、ペットボトルの分別は問題ありませんでしたが、他のものが難しかったです。また、ごみ収集日の案内が日本語だったので、何曜日にゴミを捨てて良いのかわかりませんでした。案内は英語でも記載すべきだと思います。(ベトナム／3年以上～5年より少ない)
- 繁体字の中国語資料が欲しい。(台湾／20年以上～30年より少ない)
- あらゆる情報が漢字で表記されているため、内容が全くわからない。(ブラジル／5年以上～10年より少ない)
- 郵送されてくるすべての税務書類は日本語で書いてある。英訳があるか、少なくともホームページへのリンクが記されていれば、インターネットでチェックし、Google 翻訳を使うことができる。期限を守ることは非常に困難である。(ブルガリア／2年以上～3年より少ない)
- 外国人がよく理解できるように、標示されている漢字にフリガナを入れてください。(ベトナム／1年より少ない)
- 堺市において言語の壁による不安を感じないでスムーズに生活できるよう、ベトナム語でも対応できるようにしていただきますようお願いいたします。一生懸命働くので、皆様から公平に扱われたいです。(ベトナム／3年以上～5年より少ない)

(2) 防災・減災

- 地震についての情報をもっと知りたい。(ブラジル／20年以上～30年より少ない)
- 避難場所への経路を簡単に見つけるための道案内が道路にいくつか設置されるべきである。(ブルガリア／2年以上～3年より少ない)
- 現在は天災・災害に関する情報がよく分からないため、もしそれが発生した場合、避難所を見つけることは大変難しいと思います。(ベトナム／1年より少ない)
- 地震・津波の場合の対処方法を説明してほしい。例示してほしい(訓練)(フランス／1年より少ない)
- 堺市は私たちが災害に対処する方法について理解できるようにサポートしてください。(ベトナム／1年より少ない)
- 外国人が防災対策について把握できるように、市はコンサルティング活動を行ったほうが良いと思います。(ベトナム／1年より少ない)
- 高齢者が生活していく上での医療、それから災害時の対応方法を強化してほしい。(中国／15年以上～20年より少ない)

(3) 子育て・教育

- 外国籍の母親が日本の子育て方法に慣れるために、堺市は文化・生活・子育てなどのセミナーを開催したほうが良いと思います。(ベトナム／1年以上～2年より少ない)
- 子どもの教育に関しては、外国人なので子どもの国語の「書く」方が弱く、文法でも間違えることがいくつかある。解決する方法か、補習をしてくれるところがあるといいと思う。(中国／15年以上～20年より少ない)

- 南区民だが、長年の願望がある。時間が許す範囲で、学校に通って知識を身に着けたい。日本語や英語などの言葉の勉強も含めて。以前、殿馬場中学校の夜間学級に申し込んで通っていたが、家から遠いので続けられなかった。条件が許せば、各区の外国人や、もっと勉強したいと思う日本人も勉強することができる南区夜間中学とか北区夜間中学という学校があるといいと思う。(中国／20年以上～30年より少ない)

(4) 日本語能力と学習

- 無料の日本語学習場所を作ってほしい。(中国／5年以上～10年より少ない)
- 日本語を教えてくれるところがあればうれしいです。(韓国・朝鮮／10年以上～15年より少ない)
- 私を含めたくさんの方が日本語を学びたがっているが、どこでいつ学ぶチャンスがあるのか知らない方が多い。(フィリピン／10年以上～15年より少ない)
- 区役所には、週末や休日に日本語教室をもっと実施してほしい。月曜日から金曜日までは仕事なので、こういう教室に参加する時間がない。(中国／1年以上～2年より少ない)
- もう少し日本語を勉強する場を増やしてほしい。時間がもう少し自由になるともっとよい。週末なら最高。平日は仕事で時間がないので。(中国／1年より少ない)
- 私をはじめ、他の外国籍市民が日本について見聞し理解できるよう、堺市で日本語クラスをもっと開催してほしいです。そうするなら、日本における生活や仕事に役に立つと思います。(ベトナム／3年以上～5年より少ない)
- 外国人が日本の文化および日本語を勉強できる機会を増やしてください。各地域・エリアで外国人向けの複数の日本語教育センター・学校を開催してください。(ベトナム／3年以上～5年より少ない)
- 外国人が日本語および日本の文化について勉強できる機会を増やしてください。(ベトナム／1年より少ない)
- 学校へ通っていても、日本語を習得するのは難しい。市役所や病院の方が使う日本語の丁寧語が分からない。あらゆる情報が漢字で表記されているため、内容が全くわからない。(ブラジル／5年以上～10年より少ない)
- 日本の条例やルールは素晴らしいです。しかし私は日本語があまり上手く話せず、特に漢字が苦手なので、日本で暮らすのはとても大変です。(フィリピン／5年以上～10年より少ない)
- 行政センター・病院・学校・自動車教習所などで外国人向けの日本語サポートを実施してください。(ベトナム／2年以上～3年より少ない)
- 日本語ができないため、生活で大変困っています。今は夜間の日本語教室で日本語を勉強しています。早く「聞く」、「話す」、「理解する」ことができるようになることを希望します。(ベトナム／1年以上～2年より少ない)
- 私は日本語が苦手で、どうやって日本語を読むかもわかりません。またそれが日本人と話す自信が持てない理由の一つとなっています。(フィリピン／3年以上～5年より少ない)
- 日本語をよく話すことができれば、堺での生活は快適。(オランダ／5年以上～10年より少ない)

(5) 仕事

- 職場で日本語が全く話せない外国人だと知られているので、同僚からよく差別を受けています。(フィリピン／5年以上～10年より少ない)
- 働きたいのですが、外国人なので働けるところがあまりなく、雇ってくれるところもありません。もう少し働き口があればありがたいです。(韓国・朝鮮／10年以上～15年より少ない)

(6) 医療・保健・福祉

- 医療関係に多言語の案内窓口を置いてくれると外国人は助かる。病院に通訳か中国語のできるお医者さんがいると、日本語のできない人も病状のことで医師とコミュニケーションがとれる。(中国／5年以上～10年より少ない)
- 医療について、堺市内の病院で対応できる言葉がいくつあるかどうか知りたいです。(台湾／3年以上～5年より少ない)
- 日本に来たばかりの方は、日本語が上手ではないので、もし何があれば病院へ行かないといけない場合、言葉ができなくて不安になりやすいです。もし堺市市内の病院対応できる言語について案内があれば便利になります。(台湾／3年以上～5年より少ない)

(7) 行政サービス

- 区役所には、外国語を話せる人がいない。今の状態では、一人で込み入った相談をすることができない。妻に頼んで一緒に行ってもらおうとすれば、妻が仕事を休まなければならない。(ブラジル／1年より少ない)
- 例えばフェイスブックのようなソーシャルメディアアカウントで、行事の案内が外国人向けに日本語から翻訳されていたり、あるいは、簡単な日本語で表記されていたらいいと思う。(フィリピン／1年より少ない)

(8) 地域への参加

- 今の留学生生活は学校を中心に学生さんとの触れ合いの機会が多いですが、堺市の一般市民との交流がなかなかありません。もし何らかの活動があれば、日本人の生の生活そして考えを知りたいです。(中国／2年以上～3年より少ない)
- 堺市民と外国人市民との交流活動を増やしてほしい。(中国／30年以上)
- 1人の中国人として日本で生活し、日本人と仲良くしています。日本の生活・文化を学んで理解し、日本の法律を守り、中国料理をふるまって日本人に伝授したり、日本の料理人と一緒に日本人に美味しい料理を作っています。仕事の合間には日本の風景を楽しむために各地を旅行して日本のグルメを味わっています。今後こうした情報交換ができるとよいと思います。(中国／3年以上～5年より少ない)

- 地域活動には、一人の外国人として楽しく参加させてもらっている。そのお陰で地域の文化的な特徴が理解できる。また自国の文化を日本の友人や他国の人たちに伝えたいとも思っている。(中国／1年より少ない)
- 外国語教育が地元コミュニティの活動にあればいいと思います。英語が通用すれば、外国人には助かります。日本全般については非常に良いと思います。私は日本が好きです。日本を愛しています。(インド／1年より少ない)
- 地域活動について、特に私は何も知らない。例えばこの間の近くに行った花火大会とか、他の活動もできれば簡単に手に入れる情報が欲しい。堺市の有名な観光スポットとかもどこにも書いてないから、自分にとっては少し不便だと思います。(国籍不明／1年以上～2年より少ない)
- 日本の伝統文化に関する行事がもう少しあるといいなと思う。我々留学生にとって、日本の文化への理解が進むだけでなく、他の国の人達とも交流することができる。イベントがあったとしても、我々はいつそれがあるかすらわからない。(中国／1年より少ない)
- 日本をはじめ他の国の文化をよく知りたいため、勤務時間の後・週末に文化交流会および見学会に参加したいです。それにより、言語力がアップし、外国人の友達もできると思っています。(ベトナム／1年以上～2年より少ない)

(9) 暮らしやすい社会

- 世界の中の国際都市「堺市」をめざしていただきたい。人種、宗教、国籍、政治、思想により、差別や偏見の無い、だれにもやさしい日本人の心を持った国際都市、「堺市」をめざした市政を実施していただきたいです。その為には、一外国人として協力して行きたいと考えています。堺市政を応援しています。(韓国・朝鮮／30年以上)
- いまだに差別がある。子どもの方が苦勞している。(台湾／30年以上)
- 今日のグローバル時代に生きる我々若者と子どもたちが日常生活の中で出会う外国人との関係において、相互の文化的違いを理解・尊重して正しい関係を築き、互いに助け合って生きていけるようご指導ください。(韓国・朝鮮／30年以上)
- 政府が他国の文化や言語、特に英語についてもっと知るために日本人を支援してもらいたいと思う。この頃は外国人が日本に来ることが多いのが、日本人と英語でコミュニケーションがとれない。だから、日本人が他国の文化についてもっと理解し、彼らとコミュニケーションできるなら、もっと良いと思う。(フィリピン／1年以上～2年より少ない)
- 私は日本に住む外国人に便宜をはかるための地方自治体のあらゆる努力に非常に感謝しています。言語障壁や文化的な違いが非常に大きいので、私たちが完全に受け入れられていると感じることは、本当に難しいことです。私は、日本はすばらしい国だと思いますが、外国人が社会や社会全体の一部であると感じる時には、さらにすばらしい国になるでしょう。(米国／1年より少ない)
- 私の提案：清潔な川(北区の川は非常に汚い)、もっと緑を、コンクリートを少なく。川を清掃するボランティアがあるなら、情報を具体的に入手したい。(オランダ／5年以上～10年より少ない)

(10) その他

- 犯罪については、市民が安心して仕事できるように防犯対策を徹底に行ってください。(ベトナム／1年より少ない)
- 旅行者に対して、案内サービスのところで、分類して案内していただければいいと考えています。例えば、買い物のために来る人と日本文化を体験したい人の案内書類は別々で作成するか、案内サービスセンターのスタッフも観光者のタイプを見て、分けて、案内したほうがいいと思います。そうしたら、観光者の数が増えるかもわかりませんが。ぜったい(観光者は)やさしい行動だと感じます。(中国／3年以上～5年より少ない)
- 外国人にとって保証人は探しにくいので、何とかありませんか。(中国／1年より少ない)
- 日本で生まれ育ち、日本の教育を受け育ちました。特に不べんに感じた事はありません。(韓国・朝鮮／30年以上)
- 在日 3 世のため、このアンケートの対象者と少しずれているのではないのでしょうか？生まれも日本で、日本語しか話せません。(韓国・朝鮮／30年以上)